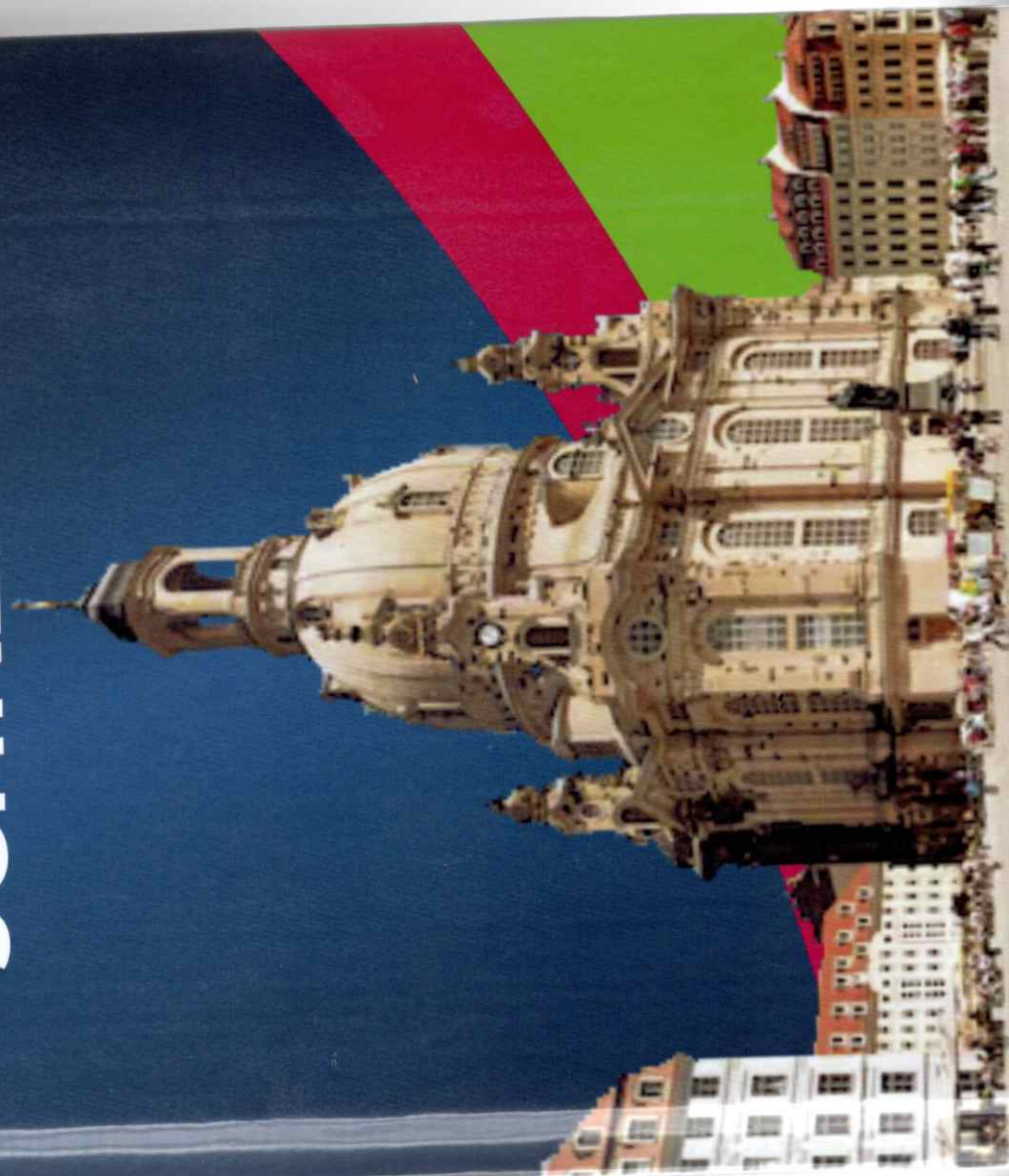


M.T. BABAYEV

LESEN UND SCHREIBEN



O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY TA'LIM, FAN VA
INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI
XORIJiy TILLAR FAKULTETI
NEMIS FILOLOGIYASI KAFEDRASI

M.T. BABAYEV

LESEN UND SCHREIBEN

Lehrwerk für die Studierenden des 1. Studienjahres
(1-kurs talabalari uchun o'quv qo'llanma)

“Durdona” nashriyoti
Buxoro – 2024

UO'K 811.112.2(075.8)
81.2Nem ya73

B 12

Babayev, M.T.

Lesen und Schreiben [Matn] : o'quv qo'llanma / M.T. Babayev.-Buxoro:
Sadriiddin Salim Buxoriy, 2024.-240 b.

КБК 81.2Nem ya73

Ushbu o'quv qo'llanma oliy o'quv yurtlarida nemis tilini xorijiy til sifatida
o'rganayotgan 1- kurs talabalari uchun mo'ljallangan.

M.T.Babayev, Buxoro davlat universiteti Nemis filologiyasi
kafedrasi o'qituvchisi.

Taqrizchilar:

Y.B. Ro'ziyev, Buxoro davlat universiteti Nemis filologiyasi
kafedrasi mudiri, PhD.

S.N.Nayimov, Buxoro muhandislik-texnologiya instituti Xorijiy tillar
kafedrasi mudiri, f.f.n., dotsent

**O'quv qo'llanma O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va
innovatsiyalar vazirligi Buxoro davlat universitetining 2024-yil
29-apreldagi 281-sonli buyrug'iga asosan nashr etishga ruxsat
berilgan. Ro'yxatga olish raqami 281-5.**

ISBN 978-9910-04-588-2

KIRISH

Mazkur o'quv qo'llanma 60230100 – filologiya va tillarni o'qitish (nemis tili) va 60230200 -Tarjima nazariyasi va amaliyoti (roman-german tillari) ta'lim yo'nalishi bo'yicha 1-kurs talabalari uchun o'qish va yozish amaliyoti (nemis tili) fan dasturi asosida tuzildi. O'quv qo'llanmaning maqsadi leksik ko'nikmalarni shakllantirish va takomillashtirish, talabalarda o'qish va yozma nutq ko'nikmalarini rivojlantirish, ularning savodxonligini oshirishdan iborat.

Qo'llanma auditoriyada ishlash uchun to'rtta tematik blokni o'z ichiga oladi ("Oila", "Universitetda o'qish", "Kundalik tartib" va "Bo'sh vaqt va sevimli mashg'ulotlar"). Har bir blokda vaziyat va tematik tamoyillarga muvofiq birlashtirilgan bo'limlar mavjud.

Barcha bo'limlarda faol lug'at tarkibiga kirgan so'zlar ro'yxati, ularning asosiy grammatik xususiyatlari, o'zbek tiliga tarjimai va mikrokontekstda qo'llanilishiga oid misollar keltirilgan. Mashqlar tizimi yangi lug'atni mustahkamlashga yordam beradi.

Leksik ko'nikmalarni shakllantirish va takomillashtirish, o'qish va yozma nutq ko'nikmalarini rivojlantirish uchun talabalarining amaliy ehtiyojlariga qaratilgan kommunikativ yo'nalish bilan ajralib turadigan boy matnli material qo'llaniladi. Har bir blokda yakuniy bosqich sifatida talabalarining kasbiy ko'nikmalarini va madaniyatlararo kommunikativ kompetentsiyasini rivojlantirishga qaratilgan asosiy ko'nikmalarning tabiiy integratsiyasiga yordam beradigan mashqlar taklif etiladi.

ВВЕДЕНИЕ

Данное учебное пособие предназначено для студентов I курса специальностей 60230100 - Филология и преподавание языков (немецкий язык) и 60230200 - Теория и практика перевода (романско-германские языки) по предмету «практика чтения и письма» (немецкий язык). Целью учебного пособия является формирование и совершенствование лексических навыков, развитие навыков чтения и письма учащихся, повышение их грамотности.

Пособие включает четыре тематических блока для работы в аудитории («Семья», «Учёба в университете», «Распорядок дня» и «Досуг и хобби»). В каждом блоке есть разделы, объединенные по

ситуации и тематическому принципу.

Все разделы содержат перечень слов, входящих в активный словарный запас, их основные грамматические особенности, перевод на узбекский язык и примеры их использования в микроконтексте. Система упражнений помогает закрепить новый словарный запас.

Для формирования и совершенствования лексических навыков, развития навыков чтения и письменной речи используется богатый текстовый материал, характеризующийся коммуникативной направленностью, ориентированной на практические потребности учащихся. В каждом блоке в качестве завершающего этапа предлагаются упражнения, способствующие естественной интеграции базовых навыков, направленные на развитие профессиональных навыков и межкультурной коммуникативной компетентности студентов.

EINFÜHRUNG

Dieses Lehrbuch richtet sich an Studierende im 1. Studienjahr der Fachrichtungen 60230100 – Philologie und Sprachdidaktik (Deutsch) und 60230200 – Theorie und Praxis des Übersetzens (romanisch-germanische Sprachen) im Fach „Lese- und Schreibpraxis“ (Deutsch). Der Zweck des Lehrbuchs besteht darin, lexikalische Fähigkeiten zu entwickeln und zu verbessern, die Lese- und Schreibfähigkeiten der Schüler zu entwickeln und ihre Lese- und Schreibfähigkeiten zu verbessern.

Das Handbuch umfasst vier Themenblöcke für die Arbeit im Unterricht („Familie“, „Studium an der Hochschule“, „Alltag“ und „Freizeit und Hobbys“). Jeder Block besteht aus Abschnitten, die nach Situation und thematischem Prinzip zusammengefasst sind.

Alle Abschnitte enthalten eine Liste der im aktiven Wortschatz enthaltenen Wörter, ihre wichtigsten grammatikalischen Merkmale, eine Übersetzung ins Usbekische und Beispiele für ihre Verwendung im Mikrokontext. Das Übungssystem hilft dabei, neuen Wortschatz zu festigen.

Zur Bildung und Verbesserung der lexikalischen Fähigkeiten sowie zur Entwicklung der Lese- und Schreibfähigkeiten wird reichhaltiges Textmaterial verwendet, das sich durch eine kommunikative

Ausrichtung auszeichnet und auf die praktischen Bedürfnisse der Studierenden ausgerichtet ist. In jedem Block werden als Abschlussübungen Übungen angeboten, die die natürliche Integration grundlegender Fähigkeiten fördern und auf die Entwicklung beruflicher Fähigkeiten und interkultureller Kommunikationskompetenz der Studierenden abzielen.

M.T. BABAYEV

LESEN UND SCHREIBEN

**Lehrwerk für die Studierenden des 1. Studienjahres
(1-kurs talabalari uchun o'quv qo'llanma)**

Muharrir: A. Qalandarov
Texnik muharrir: G. Samiyeva
Musahhih: Sh. Qaliharov
Sahifalovchi: M. Bafoyeva

Nashriyot litsenziyasi AI № 178. 08.12.2010. Original-
maketdan bosishga ruxsat etildi: 14.05.2024. Bichimi 60x84.
Kegli 16 shponli. «Times New Roman» garn. Ofset bosma
usulida bosildi. Ofset bosma qog'oz. Bosma tobog'i 15,0. Adadi
100. Buyurtma №277.

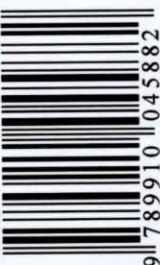
“Sadriddin Salim Buxoriy” MCHJ

“Durdona” nashriyoti: Buxoro shahri Muhammad Iqbol ko'chasi, 11-uy.
Bahosi kelishilgan narxda.

“Sadriddin Salim Buxoriy” MCHJ bosmaxonasida chop etildi.

Buxoro shahri Muhammad Iqbol ko'chasi, 11-uy. Tel.: 0(365) 221-26-45

ISBN 978-9910-04-588-2



9 789910 045882

